

# *the Smart Scoop™*

BCI600



EN QUICK GUIDE

DE KURZANLEITUNG

# **Sage®**

## CONTENTS

- 2 Important Safeguards
- 5 Features of your new appliance
- 6 Components
- 8 Operation
- 10 Care & Cleaning
- 11 Troubleshooting

## SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

**At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind. In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.**

### **WARNING**

***To prevent damage to the compressor and to ensure maximum performance, place unit in the up right position for 12 hours after transit.***

### NOTE

Always store the ice cream machine upright and level on its supporting feet. This will ensure reliable compressor performance.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

**WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:**

- The full information book is available at [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Before using the first time ensure your electricity supply is the same as shown on the label on the underside of the appliance.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats.

## WE RECOMMEND SAFETY FIRST

- Do not use outdoors.  
Misuse may cause injury.
- Fully unwind the power cord before operating.
  - Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
  - Vibration during operation may cause the appliance to move.
  - Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
  - Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
  - Always turn the appliance to the off position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.
  - Do not use the appliance if the power cord, plug, or appliance becomes damaged in any way. If damaged or maintenance other than cleaning is required, please contact Sage Customer Service or go to [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
  - Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage service centre.
  - Children should not play with the appliance.
  - Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 year or older and supervised.
  - The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
  - The installation of a residual current safety switch is recommended to provide additional safety when using all electrical appliances. Safety switches with a rated operating current not more than 30mA are recommended. Consult an electrician for professional advice.
  - Always ensure the appliance is properly assembled before use. The appliance will not operate unless properly assembled.
  - Do not use the appliance on a sink drain board.
  - Keep hands, fingers, hair, clothing as well as spatulas and other utensils away from moving or rotating parts during operation.
  - Do not use the appliance for anything other than food and/or beverage preparation.

## WE RECOMMEND SAFETY FIRST

- In order to avoid the possible hazard of the appliance starting by itself due to inadvertent resetting of the overload protection, do not attach an external switching device (such as a timer) or connect the appliance to a circuit that can regularly switch the appliance on and off.
- Carefully read all instructions before operation and save for future reference.
- The appliance can be used by persons with reduced physical or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance can be used by children aged 8 or older.
- Position the appliance at a minimum distance of 15cm away from walls to ensure proper ventilation.
- Do not cover the air vents when the ice cream machine is in use.
- Do not place any ingredients directly into the ice cream chamber. Place ingredients into the ice cream bowl only.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Do not leave the lid off the ice cream machine for extended periods of time.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste.

It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



To protect against electric shock, do not immerse the power plug, cord or appliance in water or any liquid.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## FEATURES OF YOUR NEW APPLIANCE

### Automatic Mode

Automatic mode churns and freezes the ingredients to the selected/desired consistency. Select one of the four pre-set functions: Sorbet, frozen yogurt, gelato or ice cream. Smart Scoop will beep when ready.

### Manual Mode

The time to make ice cream can be manually set for pre-timed recipes.

### Preset Functions

The Sage® Smart Scoop™ has four pre-set functions to pick from. Select one of the following settings; sorbet, frozen yogurt, gelato, or ice cream.


### Pre-Cool

It's good practice to pre-cool the machine when preparing your dessert base. This optional function will cool the machine to approximately -10 to -30°C and usually take about 5–10 minutes.

### Keep Cool

Once the consistency of the dessert has been achieved, Keep Cool will prevent the mixture from melting for up to 3 hours. When the machine is in this mode, note that the compressor will operate intermittently to ensure consistency of the dessert.

### Child Lock

The Sage® Smart Scoop™ features a child lock. Press and hold  HOLD for 2 seconds to set the child lock mode. To exit this mode press and hold for 2 seconds again.

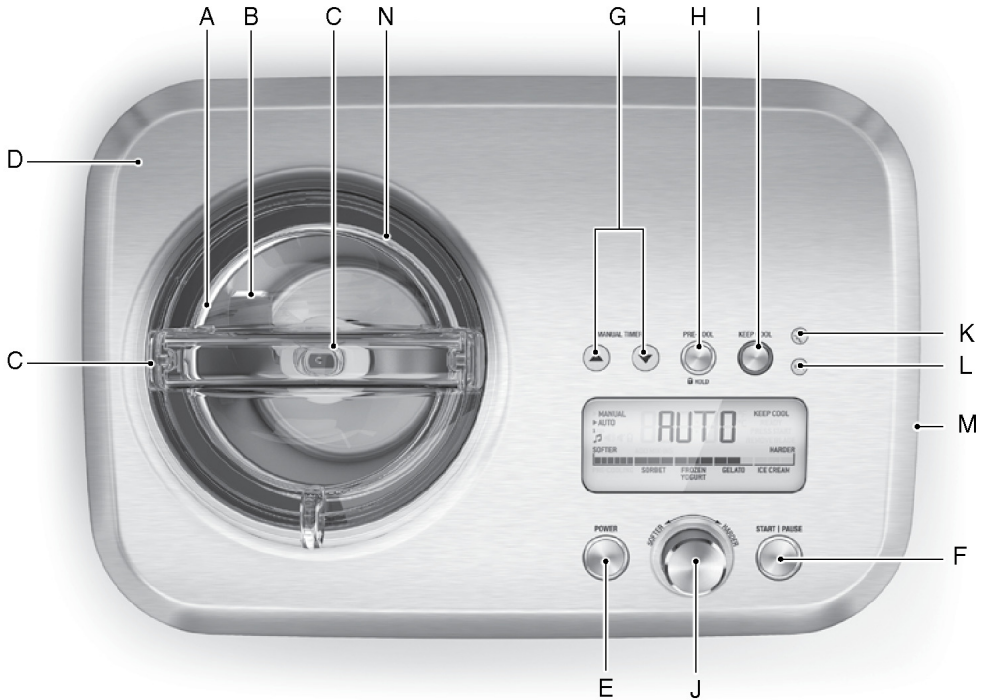
### Add Mix-Ins

Mix-ins such as chocolate chips, fresh fruit and flavours can all be added easily through the flip back lid. The ice cream machine will beep and ADD MIX-INS will flash to let you know that it is time to add your favourite condiments!

### Sound

The ice cream machine features an alert beeper when your ice cream is ready. This alert can be set between: loud, soft or mute.

## COMPONENTS

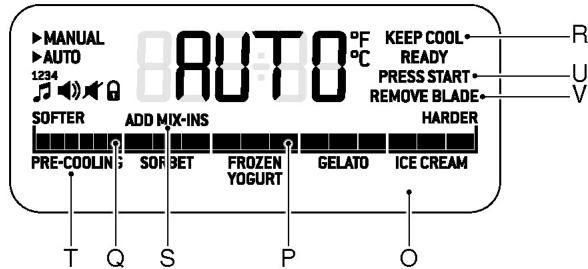


- A. **Anodised ice cream bowl**  
Not dishwasher safe and should not be stored in the freezer.
- B. **Paddle**
- C. **Lid**
- D. **Stainless steel housing**
- E. **POWER**
- F. **START / PAUSE**
- G. **Manual timer**
- H. **PRE-COOL** function
- I. **Keep cool**

- J. **Auto timer/Hardness selection dial**  
Will scroll between the following settings: sorbet, frozen yogurt, gelato, or ice cream. Rotate the dial left for softer textured desserts or right for harder textured desserts.
- K. **TEMP / UNITS** button  
Allows you to toggle between Celsius and Fahrenheit.
- L. **Sound**  
Select between loud, soft or mute.
- M. **Handles**
- N. **Bowl chamber**

**CE** Rating Information  
220-240V~ 50Hz 170-200W

## COMPONENTS



### SMART SCOOP DISPLAY

- O. LCD Control Display
- P. Hardness selection bar
- Q. Progress indicator bar
- R. Keep Cool will keep the frozen dessert chilled and churned for up to 3 hours.
- S. Add mix-ins will flash to let you know when it is time to add your favourite mix-ins.
- T. Pre-Cooling  
Pre-cool works by reducing the temperature of the cooling chamber to its optimal operating temperature before the base mix is introduced. As the appliance is already cold it will take less time to freeze. This reduces the churning required to achieve the dense & creamy consistency of a great gelato.
- U. Press Start flashes when in the PRE-COOL mode to advise that the machine is chilled and ready to start churning.
- V. Remove blade indicates that the dessert is finished and the blade can be removed from the bowl.

### ACCESSORIES

- W. Anodised ice cream bowl
- X. Spatula use to scrape the bowl
- Y. Paddle
- Z. Bottle brush for easy cleaning of the paddle and bowl



W



X



Y



Z

## OPERATION

### BEFORE FIRST USE

#### Machine preparation

Remove and discard all labelling and packaging materials attached to your ice cream machine. Ensure you have removed all parts and accessories before discarding the packaging.

Remove the lid, ice cream bowl and paddle from the machine. Clean these parts and accessories using warm soapy water and rinse thoroughly.

Ensure all parts are completely dry.

### FIRST USE

#### Initial start up

- Place paddle inside the bowl.
- Place ingredients inside the bowl in order of the recipe.



- Place ice cream bowl into the ice cream chamber.
- There are 2 grooves in the bowl chamber. When positioning the bowl, align so that the bowl handle hinge is positioned within these grooves.



- Make sure the BOWL CHAMBER and the exterior of the ice cream bowl is completely dry before inserting.



1. To lock the lid into position, align the lid handle to the alignment graphic, rotating clockwise into the LOCK position. **LOCK ▼**
2. Press the POWER button to turn the machine on.
3. Rotate the hardness selection dial to your chosen dessert. Press the START / PAUSE button to begin the churning process. The elapsed time will be displayed on the LCD.
4. The smart scoop will beep when your dessert has reached its desired consistency.



## OPERATION

### PRE-COOL

#### NOTE

PRE-COOL can only be operated in the stand by mode, before pressing start cancel button.

- a) PRE-COOL lowers the temperature of the ice cream machine to reduce the time it takes to prepare your dessert. It is optional and is ideal to use while you are preparing your ice cream base before churning.
- b) To select PRE-COOL function, press the PRE-COOL button. The light surrounding the button will turn from white to red to indicate that the machine is in PRE-COOL mode.  
This mode will 'PRE-COOL' the machine to approximately -10°C to -30°C, taking about 5-10 minutes. READY will illuminate and PRESS START will flash on the LCD screen when the ice cream maker has reached optimal temperature.  
The paddle will start turning after 15 minutes has passed, but will not start making the frozen dessert unless the START / PAUSE button is pressed.  
In this function, the LCD screen will display the temperature, PRE-COOLING will illuminate and the progress indicator will scroll, to let you know that you are in this mode.
- c) PRE-COOL will return to standby after 20 minutes or alternatively can be switched off either by pressing PRE-COOL button again or pressing the START / PAUSE button which will override the pre-cooling mode.

#### NOTE

START / PAUSE button will have to be pressed to start the churning process after pre-cooling.

## CARE & CLEANING

Ensure that the ice cream machine is turned off by pressing the POWER button. The ice cream machine is off when the START / PAUSE button's LED light is no longer illuminating red. Remove the power plug from the power outlet. Allow the ice cream machine compressor to cool completely before disassembling and cleaning.

### CLEANING THE STAINLESS STEEL HOUSING

1. Wipe the exterior of the stainless steel housing and the LCD screen with a soft damp cloth. Do not use a dry paper towel or cloth to clean the LCD screen, or use an abrasive cleanser or metal scouring pad to clean any part of the ice cream machine as these will scratch the surface.

#### NOTE

Never immerse the stainless steel housing in water or place in the dishwasher. Take care not to allow water or cleaning fluids to seep under the buttons or LCD screen on the control panel.

#### NOTE

To clean the ice cream chamber ensure that the unit is at room temperature. Wipe out with soapy water and a soft damp cloth.

2. If over-spill of cream, milk, chocolate etc. occurs in the interior chamber, carefully remove using a soft, damp cloth.
3. Let all surfaces dry thoroughly prior to inserting the power plug into a power outlet.

### CLEANING THE LID

The lid can be cleaned in warm soapy water, using a soft sponge. Do not use an abrasive cleanser or metal scouring pad as these will scratch the surface. Let all surfaces dry thoroughly prior to placing into the ice cream machine.

### CLEANING THE ICE CREAM BOWL

Fill the ice cream bowl up halfway with warm soapy water. A non-abrasive liquid cleanser or mild spray solution may be used. Allow to stand for 10-20 minutes.

#### NOTE

Ice Cream Bowl is NOT dishwasher safe.

### CLEANING THE PADDLE

1. Wash the paddle with warm soapy water. Using the bottle brush supplied insert this in the central part of the paddle to clean all the ice cream out.



2. Let all surfaces dry thoroughly before reassembling the ice cream machine.

#### NOTE

Paddle and lid are dishwasher safe on the top rack ONLY.



### STORAGE

Store the appliance in an upright position and level on its support legs. Do not store anything on top of the ice cream machine.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	EASY SOLUTION
<b>Ice cream won't freeze</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• START / PAUSE button needs to be pressed.</li> <li>• Alcohol in ice cream? Added too much or too soon.</li> <li>• Ensure that there is adequate ventilation around the ice cream maker. We recommend leaving at least 15cm between the ice cream machine and adjacent hard surfaces.</li> </ul>
<b>Paddle won't move</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paddle won't move if the pre-cool function is selected for the first 5 minutes.</li> <li>• Check to see if centre spindle is inserted correctly into plastic paddle; if the centre spindle is not moving then there maybe an issue with the machine – Call Sage® customer service.</li> </ul>
<b>Lid will not lock into position</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paddle and bowl are not positioned properly – make sure the handle of the bowl sits within the grooves and paddle is inserted properly.</li> </ul>
<b>Frozen dessert not frozen in allocated time</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dessert mixture was too warm when placed in the ice cream bowl for time allocated in manual setting.</li> <li>• Different ingredients and quantities will effect freezing time. Allow for more time if using ingredients like eggs/alcohol.</li> </ul>
<b>Can't remove bowl insert after churning</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingredients may have spilt over the side of the bowl and into the chamber. Turn the machine off and let stand for 10–20 minutes to defrost the ice cream. Then remove bowl and wipe the interior chamber of the ice cream machine.</li> </ul>
<b>How do I make soft serve ice cream?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The frozen desserts on the hardness indicator bar are only there as a guide. Try making your soft serve on the sorbet setting. You can turn the hardness back up if the ice cream is not hard enough.</li> </ul>
<b>I want my ice cream even harder!</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove ice cream from ice cream bowl, place in another air-tight container and place in freezer for a further 1–2 hours or until desired hardness is achieved.</li> </ul>
<b>Can I put my mix-ins into the custard base?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Put your mix-ins at the end when prompted. <b>Note:</b> Often ingredients such as fruits may disintegrate during the churning process if added to early.</li> </ul>

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	EASY SOLUTION
<b>My ice cream maker seems to be vibrating briefly?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The internal compressor is mounted on special rubber mounts to reduce the noise and vibration during operation. When cooling is not required the compressor will automatically turn off and a small amount of vibration for 1–2 seconds is normal.</li> </ul>
<b>The controls don't work?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The child lock may be on. Press and hold the HOLD  button for 2 seconds to disengage the locking.</li> </ul>
<b>The ice cream maker does not remember my last setting?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The internal computer will only remember the settings once START / PAUSE has been activated.</li> </ul>
<b>The temperature is reading in Fahrenheit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press  button to change temperature units.</li> </ul>
<b>Ice Cream not churning but the compressor is on</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The PRE-COOL is activated.</li> <li>To preserve the life of the compressor there is a self timer on the compressor. Please allow for up to 3 minutes for the compressor to activate.</li> </ul>
<b>My ice cream is icy? Why?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Some desserts have a higher water content in them which will make the mixture more icy.</li> </ul>
<b>I pulled the ice cream out of the freezer and it is very hard. Why?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Home made ice cream will always be harder than store bought ice cream as it contains less air. We suggest removing the ice cream for about 5–10 minutes before serving.</li> </ul>
<b>Can I place the ice cream bowl into the freezer?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>We do not suggest placing the ice cream bowl in the freezer as the ice cream will freeze solid and be very difficult to scoop out. Do not use any sharp or metal utensils to scoop the ice cream from the bowl as it may scratch the coating.</li> </ul>



- 14 Wichtige Sicherheitshinweise
- 17 Funktionen Ihres neuen Geräts
- 18 Komponenten
- 20 Betrieb
- 22 Reinigung und Pflege
- 23 Problembeseitigung

## SAGE® EMPFIEHLT: SICHERHEIT GEHT VOR

Wir bei Sage® sind sehr sicherheitsbewusst. Beim Design und bei der Herstellung unserer Geräte denken wir zu allererst an Ihre Sicherheit. Darüber hinaus bitten wir Sie, bei der Verwendung jedes Elektrogeräts angemessene Sorgfalt anzuwenden und sich an die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu halten.

### **WARNUNG**

***Für maximale Leistung und zur Vermeidung von Schäden am Kompressor Gerät nach einem Transport 12 Stunden lang aufrecht stehen lassen.***

## HINWEIS

Eismaschine immer auf einer ebenen Fläche aufrecht auf den Füßchen stehend lagern, um zuverlässige Leistung des Kompressors zu gewährleisten.

## WICHTIGE SICHERHEITS- HINWEISE

**BITTE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH LESEN UND ZUR SPÄTEREN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.**

- Die komplette Informationsbroschüre ist unter [sageappliances.com](http://sageappliances.com) verfügbar.
- Vor dem ersten Gebrauch prüfen, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Etikett an der Unterseite des Geräts übereinstimmt.
- Vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien abnehmen und sicher entsorgen.
- Schutzhülle am Netzstecker sicher entsorgen, da sie für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr darstellen könnte.

## WIR EMPFEHLEN: SICHERHEIT GEHT VOR

- Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Gerät nur bestimmungsgemäß verwenden. Nicht in fahrenden Fahrzeugen oder Booten verwenden. Nicht im Freien verwenden. Missbrauch kann Verletzungen nach sich ziehen.
- Netzkabel vor dem Gebrauch vollständig entrollen.
- Gerät in sicherem Abstand von Kanten auf eine stabile, hitzebeständige, ebene und trockene Fläche stellen. Nicht auf oder neben einer Wärmequelle wie einem Gas- oder Elektroherd oder einem heißen Ofen betreiben.
- Das Gerät kann während des Betriebs aufgrund von Vibrationen verrutschen.
- Netzkabel nicht über Arbeitsplatten oder Tischkanten hängen lassen, von heißen Oberflächen fern halten, Kabelgewirr vermeiden.
- Gerät immer AUSSchalten, Netzstecker ziehen und abkühlen lassen, ehe Sie es bewegen, reinigen oder lagern.
- Gerät immer ausschalten, sofern möglich auch an der Steckdose, und Netzstecker ziehen, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gerät selbst in irgendeiner Weise beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Schäden oder zur Wartung (außer Reinigung) bitte an den Sage-Kundendienst oder besuchen Sie [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Alle Wartungsarbeiten außer Reinigung nur von autorisierten Sage-Kundendienststellen vornehmen lassen.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Reinigung des Geräts nicht von Kindern unter 8 Jahren und nur unter Aufsicht vornehmen lassen.
- Gerät und Netzkabel für Kinder bis zu 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- Die Installation eines Schutz- oder Sicherheitsschalters wird bei der Verwendung von Elektrogeräten als zusätzliche Schutzmaßnahme empfohlen. Es wird ein Sicherheitsschalter mit maximal 30 mA Nennleistung empfohlen. Fachgerechte Beratung erhalten Sie von Ihrem Elektriker.

## WIR EMPFEHLEN: SICHERHEIT GEHT VOR

- Gerät nur nutzen, wenn es richtig zusammengesetzt ist. Das Gerät funktioniert nur, wenn es richtig zusammengesetzt ist.
- Gerät nicht auf der Abtropffläche Ihrer Spüle verwenden.
- Hände, Finger, Haare und Bekleidung, Schaber und andere Utensilien während des Betriebs von beweglichen oder rotierenden Teilen fern halten.
- Gerät nur bestimmungsgemäß zur Zubereitung von Speisen und/oder Getränken verwenden.
- Zur Vermeidung des Risikos, dass sich das Gerät aufgrund einer unbeabsichtigt zurückgesetzten Überlastsicherung selbst in Betrieb setzt, keine externen Schalter (z. B. eine Zeituhr) anschließen und das Gerät nicht an einen Stromkreis anschließen, der das Gerät regelmäßig aus- und einschalten kann.
- Alle Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig lesen und zur späteren Bezugnahme aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und fehlenden Kenntnissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und sich der entsprechenden Risiken bewusst sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren genutzt werden.
- Zwischen dem Gerät und Wänden mindestens 15cm Abstand halten, um ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Belüftungsschlitze nicht abdecken, wenn die Eismaschine in Gebrauch ist.
- Keine Zutaten direkt in die Gefrierkammer geben. Zutaten nur in den Eisbehälter geben.
- In diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel aufbewahren.
- Deckel der Eismaschine nicht über längere Zeiträume hinweg abgenommen lassen.

## ANWEISUNGEN BITTE AUFBEWAHREN



## FUNKTIONEN IHRES NEUEN GERÄTS



Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden sollte.

Es sollte stattdessen bei einem entsprechenden kommunalen Wertstoffhof oder Fachhändler zur Entsorgung abgegeben werden. Weitere Einzelheiten erfahren Sie von Ihrer Kommunalbehörde.



Zum Schutz gegen Stromschlag Netzstecker, Netzkabel oder Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.

### Automatik-Modus

Im Automatik-Modus werden die Zutaten bis zur gewählten/gewünschten Konsistenz gerührt und gefroren. Wählen Sie eine der vier voreingestellten Funktionen: Sorbet, Joghurteis, Gelato oder Eiscreme. Die Smart Scoop piepst, sobald das Produkt fertig ist.

### Manueller Modus

Hier wird die Zubereitungszeit für Eisprodukte manuell für bestimmte Rezepte eingestellt.

### Voreingestellte Funktionen

Die Sage® Smart Scoop™ bietet vier voreingestellte Funktionen zur Auswahl: Wählen Sie eine der vier voreingestellten Funktionen: Sorbet, Joghurteis, Gelato oder Eiscreme.

### Pre-Cool (Vorkühlung)

Eine Vorkühlung des Geräts, während Sie die Grundzutaten vorbereiten, ist hilfreich. Diese optionale Funktion kühlt das Gerät in ungefähr 5–10 Minuten auf etwa -10 bis 30 °C herunter.

### Kühlhaltefunktion

Sobald das Produkt die richtige Konsistenz erreicht hat, verhindert die Kühlhaltefunktion bis zu 3 Stunden lang ein Schmelzen. Bitte beachten, dass in diesem Modus der Kompressor gelegentlich aktiviert wird, um die richtige Konsistenz des Produkts zu bewahren.

### Kindersicherung

Die Sage® Smart Scoop™ verfügt über eine Kindersicherung. Zur Aktivierung der Kindersicherung  HOLD-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Zur Deaktivierung der Kindersicherung HOLD-Taste wieder 2 Sekunden lang gedrückt halten.

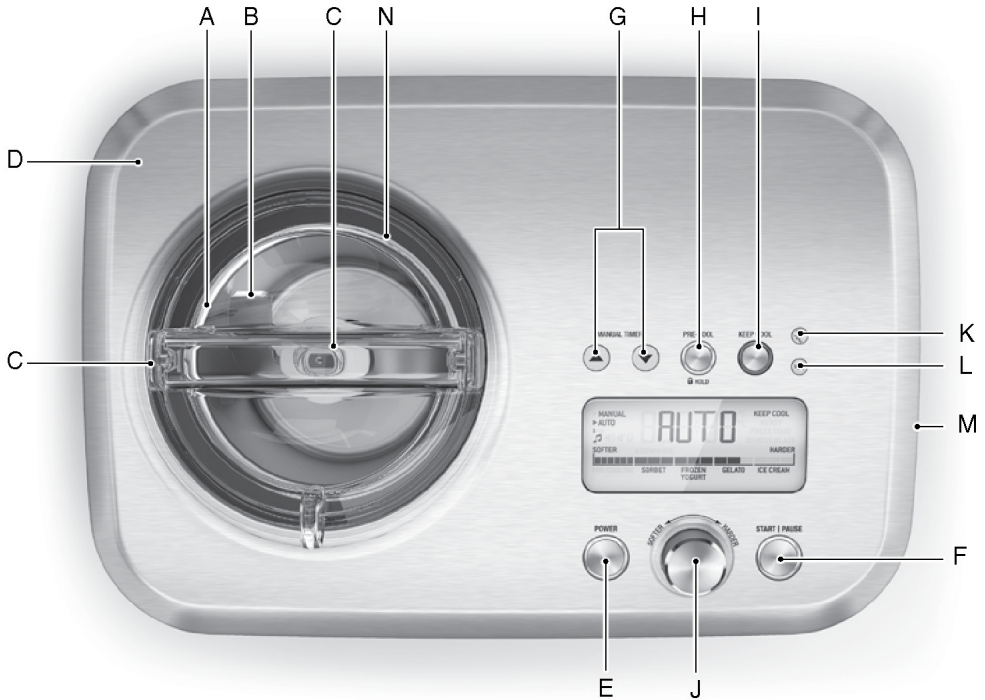
### Add Mix-Ins (Sonderzutaten hinzufügen)

Sonderzutaten wie Schokoladensplitter, frisches Obst und Geschmackszutaten lassen sich einfach durch den hochklappbaren Deckel hinzufügen. Die Eismaschine piepst und die Anzeige „ADD MIX-INS“ (Sonderzutaten hinzufügen) blinkt um Sie darauf hinzuweisen, wenn es Zeit ist, Ihre Lieblingszutaten hinzuzufügen.

### Akustikmeldung

Die Eismaschine gibt durch eine Akustikmeldung an, wenn Ihr Eis fertig ist. Diese Akustikmeldung kann auf laut, leise oder stumm geschaltet werden.

## KOMPONENTEN

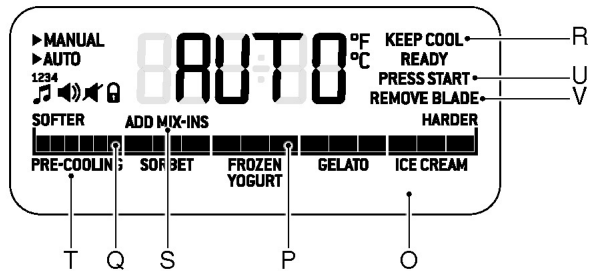


- A. **Eloxierter Eisbehälter**  
Nicht spülmaschinenfest. Nicht im Gefrierfach aufbewahren.
- B. **Paddel**
- C. **Deckel**
- D. **Edelstahlgehäuse**
- E. **POWER-Taste**
- F. **START / PAUSE-Taste**
- G. **Manueller Timer**
- H. **Funktion PRE-COOL (Vorkühlung)**
- I. **Kühlhaltefunktion**
- J. **Automatik-Timer / Drehwähler für Konsistenz**  
Auswahl aus einer der folgenden Einstellungen: Sorbet, Joghurteis, Gelato oder Eiscreme. Drehwähler für weichere Konsistenz nach links, für festere Konsistenz nach rechts drehen.
- K. **Taste TEMP / UNITS (Temperatur / Maßeinheiten)**  
Umschaltung zwischen Celsius und Fahrenheit.
- L. **Akustikmeldung**  
Umschaltung zwischen laut, leise oder stumm.
- M. **Griffe**
- N. **Gefrierkammer**



**Leistungsangaben**  
220–240V~ 50Hz 170–200W

# KOMPONENTEN



## SMART SCOOP-DISPLAY

- O. LCD-Anzeige
- P. Balken für Konsistenzanzeige
- Q. Balken für Fortschrittsanzeige
- R. Kühlhaltefunktion – kühlt und rührt das zubereitete Produkt bis zu 3 Stunden lang.
- S. Anzeige „ADD MIX-INS“ (Sonderzutaten hinzufügen) blinkt, wenn es Zeit ist, Ihre Lieblingszutaten hinzuzufügen.
- T. **Pre-Cooling (Vorkühlung)**  
Die Vorkühlung senkt die Temperatur in der Gefrierkammer auf die optimale Betriebstemperatur ab, ehe die Grundzutaten eingefüllt werden. Da das Gerät dann bereits kalt ist, gefrieren die Zutaten schneller. Dies verringert die für die cremige, dichte Konsistenz eines hervorragenden Gelato benötigte Rührdauer.
- U. Die Anzeige „Press Start“ (Start drücken) blinkt im Modus PRE-COOL (Vorkühlung), wenn die Eismaschine gekühlt und bereit ist, mit dem Rühren zu beginnen.
- V. Die Anzeige „Remove Blade“ (Messer abnehmen) bedeutet, dass die Zubereitung fertig ist und das Messer aus dem Behälter entnommen werden kann.

## ZUBEHÖR

- W. Eloxiertes Eisbehälter
- X. Spatel zum Ausschaben des Behälters
- Y. Paddel
- Z. Flaschenbürste zur einfachen Reinigung von Paddel und Behälter



W



X



Y



Z

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

### Vorbereitung der Maschine

Alle Verpackungsmaterialien und Etiketten von Ihrer Eismaschine abnehmen. Vor dem Entsorgen der Verpackung prüfen, dass alle Teile und Zubehörteile entnommen sind. Deckel, Eisbehälter und Paddel aus der Maschine nehmen. Diese Teile und Zubehörteile mit warmem Spülwasser waschen und gründlich spülen. Prüfen, dass alle Teile komplett trocken sind.



## ERSTE VERWENDUNG

### Erster Start

- Paddel in den Behälter einsetzen.
- Zutaten in der im Rezept angegebenen Reihenfolge in den Behälter geben.



- Eisbehälter in die Gefrierkammer einsetzen.
- Die Gefrierkammer hat 2 Rillen. Eisbehälter so einsetzen, dass das Scharnier des Henkels in diese Rillen passt.



- Vor dem Einsetzen prüfen, dass die GEFRIERKAMMER und die Außenseite des Eisbehälters komplett trocken sind.

1. Zum Einrasten des Deckels den Deckelgriff an den Markierungen ausrichten und im Uhrzeigersinn in die Position LOCK (Verriegeln) drehen. LOCK ▼
2. Maschine durch Betätigung der POWER-Taste einschalten.
3. Drehwähler für Konsistenz auf die gewünschte Einstellung drehen. Taste START / PAUSE drücken, um den Rührvorgang zu starten. Die abgelaufene Zeit wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
4. Die Smart Scoop piepst, sobald die Zubereitung die gewünschte Konsistenz erreicht hat.

## BETRIEB

### PRE-COOL (VORKÜHLUNG)

#### HINWEIS

Die Funktion PRE-COOL (Vorkühlung) kann nur im Standby-Modus aktiviert werden, ehe die Taste START / CANCEL (Start / Abbruch) betätigt wurde.

#### HINWEIS

START / PAUSE muss gedrückt werden, um nach der Vorkühlung den Rührvorgang zu starten.

- A. PRE-COOL senkt die Temperatur der Eismaschine ab, um die Zubereitungszeit zu verkürzen. Diese optionale Funktion ideal, während Sie Ihre Grundzutaten vor dem Rühren vorbereiten.
- B. Zur Auswahl der Funktion PRE-COOL die Taste PRE-COOL (Vorkühlung) drücken. Die Hinterleuchtung der Taste wechselt von weiß auf rot um anzuzeigen, dass die Maschine jetzt im Modus PRE-COOL ist. In diesem Modus wird die Maschine in ungefähr 5–10 Minuten auf etwa -10 °C bis -30°C vorgekühlt. Auf der LCD-Anzeige leuchten READY (Fertig) und PRESS START (Start drücken) auf, sobald die Eismaschine die optimale Temperatur erreicht hat. Das Paddel beginnt sich nach 15 Minuten zu drehen, aber die Maschine beginnt erst mit der Eiszubereitung, wenn die Taste START / PAUSE gedrückt wird. In dieser Funktion zeigt die LCD-Anzeige die Temperatur. PRE-COOLING (Vorkühlung) leuchtet auf und die Fortschrittsanzeige läuft durch, um diesen Modus anzuzeigen.
- C. PRE-COOL (Vorkühlung) wird nach 20 Minuten automatisch in den Standby-Modus umgeschaltet. Die Funktion kann alternativ durch erneute Betätigung der Taste PRE-COOL deaktiviert werden; Betätigung der Taste START / PAUSE löst die Funktion Vorkühlung ab.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Eismaschine durch Betätigung der POWER-Taste ausschalten. Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn die LED-Leuchte der START / PAUSE-Taste nicht mehr rot leuchtet. Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Kompressor der Eismaschine vor dem Auseinandernehmen und der Reinigung völlig abkühlen lassen.

### REINIGUNG DES EDELSTAHLGEHÄUSES

1. Außenseite des Edelstahlgehäuses und LCD-Anzeige mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Zur Reinigung der LCD-Anzeige keine trockenen Papiertücher oder Tücher, zur Reinigung der gesamten Eismaschine keine scheuernden Mittel oder Metall-Scheuerschwämme verwenden, da diese Oberflächen verkratzen.

#### HINWEIS

Edelstahlgehäuse nie in Wasser eintauchen oder in der Spülmaschine waschen. Kein Wasser oder flüssige Reinigungsmittel unter die Tasten oder LCD-Anzeige im Bedienfeld geraten lassen.

#### HINWEIS

Eismaschine nur reinigen, wenn das Gerät Zimmertemperatur hat. Mit Spülwasser und einem weichen, feuchten Tuch abwischen.

2. In die Gefrierkammer ausgelaufene Sahne, Milch, Schokolade usw. sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch entfernen.
3. 3. Alle Oberflächen gründlich trocknen lassen; Netzstecker erst dann wieder an eine Steckdose anschließen.

### REINIGUNG DES DECKELS

Der Deckel kann in warmem Spülwasser mit einem weichen Schwamm gereinigt werden. Keine scheuernden Mittel oder Metall-Scheuerschwämme verwenden, da diese Oberflächen verkratzen. Alle Oberflächen vor dem Wiedereinsetzen in das Gerät gründlich trocknen lassen.

### REINIGUNG DES EISBEHÄLTERS

Eisbehälter zur Hälfte mit warmem Spülwasser füllen. Ein nicht scheuernder Flüssigreiniger oder ein mildes Reinigungsspray können verwendet werden. 10–20 Minuten lang stehen lassen.

#### HINWEIS

Der Eisbehälter ist NICHT spülmaschinenfest.

### REINIGUNG DES PADDELS

1. Paddel mit warmem Spülwasser waschen. Beiliegende Flaschenbürste in die Mitte des Paddels einschieben, um alle Eisreste zu entfernen.



2. Alle Oberflächen vor dem Zusammensetzen des Geräts gründlich trocknen lassen.

#### HINWEIS

Das Paddel und der Deckel sind NUR in der oberen Schublade spülmaschinenfest.


### LAGERUNG

Gerät aufrecht und eben auf seinen Füßchen stehend lagern. Nichts obenauf legen.

## PROBLEMBESEITIGUNG

PROBLEM	EINFACHE LÖSUNG
Eis gefriert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taste START / PAUSE muss gedrückt werden.</li> <li>• Alkohol in der Zubereitung? Zu viel oder zu früh hinzugefügt.</li> <li>• Ausreichende Luftzufuhr um die Eismaschine sicherstellen. Es wird empfohlen, zwischen der Eismaschine und harten Oberflächen um das Gerät herum mindestens 15cm Abstand zu lassen.</li> </ul>
Paddel bewegt sich nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Paddel bewegt sich in den ersten 5 Minuten nach der Aktivierung der Vorkühlung nicht.</li> <li>• Prüfen, ob die Spindel in der Mitte korrekt in das Kunststoffpaddel eingesetzt ist; bewegt sich diese Spindel nicht, kann ein Fehler am Gerät vorliegen. Wenden Sie sich an den Sage®-Kundendienst.</li> </ul>
Deckel rastet nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paddel und Behälter sind nicht korrekt eingesetzt. Prüfen, dass der Henkel des Behälters in den Rillen sitzt und das Paddel korrekt eingesetzt ist.</li> </ul>
Produkt gefriert nicht in der vorgesehenen Zeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zutaten waren beim Hinzufügen zum Behälter für die manuell eingestellte Dauer zu warm.</li> <li>• Verschiedene Zutaten und Mengen wirken sich auf die Gefrierdauer aus. Bei Verwendung von Zutaten wie Eiern oder Alkohol längere Gefrierdauer vorsehen.</li> </ul>
Behälter lässt sich nach dem Rühren nicht entnehmen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zutaten sind eventuell über den Behälter in die Gefrierkammer ausgelaufen. Maschine ausschalten und zum Abtauen 10–20 Minuten stehen lassen; Behälter dann abnehmen und Gefrierkammer der Eismaschine innen auswischen.</li> </ul>
Wie mache ich Softeis?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die auf der Balkenanzeige für die Konsistenz angegebenen Eiszubereitungen dienen nur als Orientierung. Versuchen Sie, Softeis mit der Einstellung Sorbet herzustellen. Ist das Eis nicht hart genug, Konsistenz härter einstellen.</li> </ul>
Ich möchte noch härteres Eis!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eis aus dem Eisbehälter entnehmen, in einen anderen luftdichten Behälter umfüllen und für weitere 1–2 Stunden oder bis zur gewünschten Konsistenz ins Gefrierfach legen.</li> </ul>
Kann ich meine Sonderzutaten direkt in die Grundzutaten mischen?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sonderzutaten gegen Ende zugeben, wenn Sie dazu aufgefordert werden. <b>Hinweis:</b> Zutaten wie Obst lösen sich während des Rührvorgangs oft auf, wenn sie zu früh zugegeben werden.</li> </ul>

## PROBLEMBESEITIGUNG

PROBLEM	EINFACHE LÖSUNG
Meine Eismaschine vibriert kurzzeitig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der eingebaute Kompressor ist speziell gummigelagert, um Geräusche und Vibrationen während des Betriebs möglichst gering zu halten. Wenn keine Kühlung erforderlich ist, schaltet sich der Kompressor automatisch aus. Eine kurzzeitige Vibration von 1–2 Sekunden ist in diesem Fall normal.</li> </ul>
Die Steuerelemente funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert. HOLD-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Sicherung zu deaktivieren.</li> </ul>
Die Eismaschine hat meine letzte Einstellung nicht gespeichert	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der interne Speicher merkt sich nur die Einstellungen, die nach Betätigung der Taste START / PAUSE vorgenommen wurden.</li> </ul>
Die Temperaturanzeige zeigt Fahrenheit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taste <math>\frac{^{\circ}\text{F}}{^{\circ}\text{C}}</math> TEMP / UNITS drücken, um die Temperatureinheit zu ändern.</li> </ul>
Eis wird nicht gerührt, aber der Kompressor ist ein	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funktion PRE-COOL (Vorkühlung) ist aktiviert.</li> <li>• Der Kompressor verfügt für eine möglichst lange Lebensdauer über eine Zeituhr. Seine Aktivierung kann bis zu 3 Minuten dauern.</li> </ul>
Mein Eis hat Kristalle. Warum?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manche Zubereitungen haben einen höheren Wasseranteil, der zur Kristallbildung führen kann.</li> </ul>
Mein Eis ist sehr hart, wenn ich es aus dem Gefrierfach nehme. Warum?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selbstgemachtes Eis ist immer fester als gekauftes Eis, weil es weniger Luft enthält. Wir empfehlen, die Zubereitung etwa 5–10 Minuten vor dem Servieren aus dem Gefrierfach zu nehmen.</li> </ul>
Kann ich den Eisbehälter ins Gefrierfach legen?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wir empfehlen nicht, den Eisbehälter ins Gefrierfach zu legen, da das Eis dann hart gefriert und schwierig zu entnehmen ist. Zubereitung nicht mit scharfen oder Metallutensilien aus dem Behälter entnehmen, da dies die Beschichtung verkratzen kann.</li> </ul>









DE

AT

Sage Appliances GmbH  
Johannstraße 37, 40476 Düsseldorf, Deutschland

Für den Kundendienst besuchen  
Sie bitte [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

UK

IE

BRG Appliances Limited  
Unit 3.2, Power Road Studios, 114 Power Road, London, W4 5PY

Freephone (UK Landline): 0808 178 1650  
Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970

**Sage<sup>®</sup>**

[www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf).  
Registered in England & Wales No. 8223512.

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen kann das auf dieser Verpackung dargestellte Produkt leicht vom tatsächlichen Produkt abweichen.  
Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

Copyright BRG Appliances 2017.

BC1600 A17